TÒA ÁNNHÂN DÂN **TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 12/2020/HS-PT
Ngày 20 - 02 - 2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁNNHÂN DÂN TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Tô Văn Thịnh
Các Thẩm phán: Bà Bùi Thị Thảo
Ông Nguyễn Đức Hiệp

- Thư ký phiên tòa: Bà Trịnh Thị Hoài Thu - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tham gia phiên tòa: Bà Bùi Thị Hồng - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 02 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 83/2019/TLPT-HS ngày 31 tháng 12 năm 2019 đối với các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 62/2019/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện K, tỉnh Ninh Bình.

- Các bị cáo có kháng cáo:

1. Trần Văn T1, sinh năm 1987 tại huyện K, tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú: Xóm …, xã H, huyện K, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Văn D và bà Vũ Thị T; chưa có vợ; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt, tạm giam từ ngày 04/4/2019 đến nay tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình (có mặt).

2. Ngô Trần H, sinh năm1999 tại huyện K, tỉnh Ninh Bình. Nơi cư trú: Xóm .., xã Đ, huyện K, tỉnh Ninh Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 10/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Ngô Trần H và bà Trần Thị T; chưa có vợ; tiền án, tiền sự: Không; bị bắt, tạm giam từ ngày 18/4/2019 đến nay tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình (có

mặt).

- Ngoài ra trong vụ án còn có bị cáo Nguyễn Tuấn A và 02 bị hại không có kháng cáo và không bị kháng cáo, không bị kháng nghị Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ 30 phút, ngày 01/02/2019 Hoàng Khắc T2, Vũ Văn L, Đỗ Ngọc T3, Phan Thúc Đ, Trịnh Viết M cùng với một số người khác đi đến quán Karaoke … tại xóm .., xã L, huyện K, tỉnh Ninh Bình do anh Đỗ Quốc K làm chủ để hát Karaoke. Sau đó Nguyễn Tuấn A và Trần Biên T4 cũng đến hát cùng với nhóm của T2. Quá trình hát Karaoke trong phòng giữa T3 và Nguyễn Tuấn A xảy ra mâu thuẫn cãi nhau được mọi người can ngăn nên Thông và Tuấn A bỏ ra về.

Khoảng 15 phút sau, Tuấn A quay lại quán Karaoke …. cầm theo 01 kiếm tự chế. Tại sân của quán, Tuấn A đứng hò hét, chửi bới và cầm kiếm tự chế chém vào yên xe mô tô của anh Bùi Văn P và 01 xe mô tô của khách hát chưa xác định được danh tính làm 02 vỏ yên xe mô tô bị rách. Tiếp đó Tuấn A đi đến cửa quán và dùng kiếm vụt vào mông anh Đỗ Xuân K không bị thương tích gì.

Sau đó Tuấn A tiếp tục cầm kiếm tự chế đi vào bên trong quán và chém vào các đồ đạc, tài sản trong quán gồm: 01 cây đào, 01 cây trầu bà, 01 chai rượu vang; 01 đồng hồ; 01 tượng phong thủy trang trí để trên quầy thanh toán. Thấy vậy, Ngô Trần H là nhân viên phục vụ của quán đang đứng ở nhà bảo vệ của quán lấy 01 đoạn tuýp sắt bằng inox hình trụ tròn, dài 102 cm, đường kính 1,9 cm và 01 xẻng tự chế bằng kim loại dài 108 cm, phần lưỡi xẻng có kích thước (10 x13) cm đang để trong nhà bảo vệ rồi chạy vào bên trong quán. Khi đến cửa quán H vất xẻng tự chế ở cửa cầm 01 đoạn tuýp inox chạy đến đánh nhau với Tuấn A. Tuấn A thấy H chạy đến cầm chai bia ném vào người H làm vỡ chai bia. Sau đó H và Tuấn A cầm hung khí đuổi đánh nhau xung quanh cột trụ chống trần nhà màu vàng tại khu vực tầng 1 của quán hát. Thấy Tuấn A và H đuổi đánh nhau trong quán lúc này Trần Văn T1 cũng là nhân viên phục vụ của quán đi từ ngoài sân vào bên trong quán, khi đến cửa quán T1 nhìn thấy xẻng tự chế do H đã cầm từ nhà kho vào lúc trước nên đã nhặt lên và cầm ở tay phải đi vào trong quán đồng thời cùng lúc này Tuấn A bị H đuổi đánh nên đang lùi về phía cửa quán, T1 đi đến đối diện Tuấn A vung xẻng đập một phát trúng vào đầu phải của Tuấn A ngã gục xuống nền nhà vùng đầu chảy

nhiều máu, lúc này Trần Mạnh T5 là quản lý của quán cầm chai bia chạy đến chỗ Tuấn A đang nằm và ném 01 chai bia vào người Tuấn A, H dùng gậy inox vụt 03 phát vào lưng Tuấn A, T1 dùng chân đá vào tay và người Tuấn A.

Thấy Tuấn A bị thương chảy nhiều máu nên mọi người tại quán chạy đến can ngăn và dìu Tuấn A đứng dậy đi ra ngoài. Mặc dù được mọi người can ngăn và kéo ra nhưng H vẫn tiếp tục chạy đến chân cầu thang tầng 1 lấy 01 chai bia loại chai bia Sài Gòn, vỏ bằng thủy tinh dung tích 330ml chạy theo Tuấn Anh đang được D dìu ra cửa, từ phía sau lưng D và Tuấn A, H dùng chai bia đang cầm ở tay phải đập trúng vào đầu Tuấn A 02 phát làm vỡ chai bia. Tuấn A bị ngã ra hiên trước cửa quán sau đó được mọi người đỡ dậy và đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Bình, sau đó là Bệnh viện Việt Đức để điều trị đến ngày 18/02/2019 xuất viện. Theo bệnh án của Bệnh viện Việt Đức thì Nguyễn Tuấn A bị vỡ xương sọ đỉnh phải, tụ máu ngoài màng cứng, dập não.

Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 15/2019/ThT-GĐPY ngày 14/3/2019 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Ninh Bình kết luận: "Nguyễn Tuấn A bị vỡ xương sọ đỉnh phải, dập não; bị tổn hại 74% sức khỏe; cơ chế hình thành thương tích do vật tầy cứng tác động gây nên".

Ngày 20/3/2019, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện K, tỉnh Ninh Bình đã trưng cầu Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện K, tỉnh Ninh Bình định giá những tài sản bị thiệt hại tại quán Karaoke …. vào buổi tối ngày 01/02/2019.

Tại bản kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 16/HĐĐG ngày 09/4/2019 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện K, tỉnh Ninh Bình kết luận: Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại là 7.030.000đ (Bảy triệu không trăm ba mươi nghìn đồng).

Quá trình điều tra đã thu giữ các vật chứng: 01 bình hoa bằng sứ đã bị vỡ, chỉ còn lại phần đáy hình tròn đường kính 13cm; 01 hộp đựng rượu vang bằng gỗ kích thước (35x22x10) cm; 01 đồng hồ để bàn bằng nhựa, màu nâu kích thước (26x16x8) cm bị vỡ phần chân đế; 01 tượng phong thủy hình con chó bằng gốm kích thước (11x15x5) cm bị vỡ; 03 dao tự chế, lưỡi dạng dao bầu kích thước (20x6) cm, cán dao bằng tuýp sắt loại Ø 21, dài 100 cm; 01 đoạn tuýp bằng inox dài 102 cm, đường kính 1,9 cm. Phần cuối đoạn tuýp có đoạn tre khô cắm vào bên trong tuýp inox dài 14 cm, rộng 1,7 cm; 01 xẻng tự chế bằng kim loại dài 108 cm, phần lưỡi xẻng có kích thước (10x13) cm, phần cán xẻng bằng tuýp kim loại Ø21, dày 1,4 mm, dài 98 cm; 01 kiếm tự chế dài 87 cm, phần lưỡi bằng kim loại màu bạc bị

cong, dài 70 cm, bản rộng 3,5 cm, có mũi nhọn, phần chuôi kiếm bằng gỗ sơn màu vàng, hình trụ dài 17 cm, đường kính 3,5 cm; 01 phong bì giấy niêm phong có 01 đĩa DVD chứa các đoạn video trích xuất từ camera của quán Karaoke…

Quá trình điều tra Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện K, tỉnh Ninh Bình đã trả lại những đồ vật, tài sản của quán gồm: 01 bình hoa bằng sứ đã bị vỡ, chỉ còn lại phần đáy hình tròn đường kính 13cm; 01 hộp đựng rượu vang bằng gỗ kích thước (35x22x10) cm; 01 đồng hồ để bàn bằng nhựa, màu nâu kích thước (26x16x8) cm bị vỡ phần chân đế; 01 tượng phong thủy hình con chó bằng gốm kích thước (11x15x5) cm bị vỡ cho anh Đinh Quốc K là chủ quán. Anh K đã nhận lại toàn bộ tài sản nêu trên.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H đã thỏa thuận bồi thường xong với bị hại về thiệt hại sức khỏe và tổn thất tinh thần với số tiền là 100.000.000 đồng. Bị cáo Nguyễn Tuấn A đã thỏa thuận bồi thường xong cho bị hại anh Đinh Quốc K thiệt hại về tài sảnvới số tiền là 20.000.000 đồng. Bị hại không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự nữa và đều có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2019 Tòa án nhân dân huyện K, tỉnh Ninh Bình đã xét xử và quyết định: Tuyên bố các bị cáo Trần Văn T1, Ngô Trần H phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Trần Văn T1 05 (Năm) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 04/4/2019.

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Ngô Trần H 24 tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 18/4/2019.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên tội danh và hình phạt 18 tháng cải tạo không giam giữ đối với bị cáo Nguyễn Tuấn A; xử lý vật chứng; án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo cho các bị cáo; bị hại theo quy định của pháp luật.

Ngày 09/12/2019 các bị cáo Trần Văn T1, Ngô Trần H có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và đề nghị xét xử về tội "Cố ý gây thương tích của người khác trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh".

Tại phiên tòa các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H vẫn giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo với lý do các bị cáo phạm tội do hành vi trái pháp luật của anh Nguyễn Tuấn A gây kích động mạnh đến tinh thần của các bị cáo; trong quá trình

điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo thành khẩn khai báo; bị hại cũng có đơn xin giảm nhẹ hình phạt và các bị cáo đã bồi thường xong phần trách nhiệm dân sự cho bị hại.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Bình tại phiên tòa phúc thẩm sau khi phân tích đánh giá tính chất của vụ án, mức độ nguy hiểm cho xã hội do hành vi phạm tội mà các bị cáo đã gây ra và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ quy định tại điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H; giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện K, tỉnh Ninh Bình.

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Trần Văn T1 05 năm tù về tội "Cố ý gây thương tích", thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 04/4/2019.

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Ngô Trần H 24 tháng tù về tội "Cố ý gây thương tích", thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 18/4/2019.

Các bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng của các bị cáo: Bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét lại tội danh và giảm nhẹ hình phạt để các bị cáo yên tâm cải tạo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H là hợp lệ nên được chấp nhận xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét kháng cáo của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử các bị cáo về tội "Cố ý gây thương tích của người khác trong trạng thái tinh thần bị kích động mạnh" quy định tại Điều 135 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy: Tại phiên tòa phúc thẩm các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với Biên bản

khám nghiệm hiện trường; hình ảnh trích xuất từ camera an ninh của quán Karaoke …; phù hợp với lời khai của chính các bị cáo; của bị hại tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm; phù hợp với lời khai của những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Do mâu thuẫn với Hoàng Khắc T2 trong phòng hát đã được mọi người trong phòng can ngăn cả Tuấn A và T2 đã ra về nhưng do bực tức Tuấn A cầm kiếm tự chế quay lại quán với mục đích đánh nhau với T2 nhưng không tìm được T2 nên Tuấn A đã cầm kiếm tự chế đập phá đồ đạc, tài sản trong quán Karaoke …. Khi nhìn thấy Tuấn A có hành động đập phá quán Karaoke …, Trần Văn T1 và Ngô Trần H đều là nhân viên của quán …, H cầm 01 đoạn tuýp sắt bằng inox đánh nhau với Tuấn A, Trần Văn T1 đứng đối diện Tuấn Anhvung xẻng đập một phát trúng vào đầu phải của Tuấn Anh làm Tuấn Anh ngã gục xuống nền nhà vùng đầu chảy nhiều máu, sau đó Huy dùng gậy inox vụt 03 phát vào lưng Tuấn Anh, Tấn dùng chân đá vào tay và người Tuấn A. Mặc dù đã được mọi người can ngăn và kéo ra nhưng H vẫn tiếp tục chạy đến chân cầu thang tầng 1 lấy 01 chai bia, vỏ bằng thủy tinh chạy theo Tuấn A đang được D dìu ra cửa từ phía sau lưng D và Tuấn A, H dùng chai bia đang cầm ở tay phải đập trúng vào đầu Tuấn A 02 phát làm vỡ chai bia và Tuấn A bị ngã ra hiên trước cửa quán sau đó được mọi người đỡ dậy và đưa đi cấp cứu điều trị đến ngày 18/02/2019 được xuất viện.Trong vụ án này Nguyễn Tuấn A là người có hành vi vi phạm pháp luật trước dùng kiếm tự chế đập phá đồ đạc, tài sản trong quán Karaoke … nhưng hành vi đókhông mang tính chất đè nén căng thẳng kéo dài, sự kích động đó chưa đủ mạnh, chưa đến mứclàm cho các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H không tự chủ, không kiềm chế được hành vi phạm tội của mình. Mặt khác khi Tuấn A đã bị các bị cáo đánh bị thương ngã gục xuống nền nhà, nhưng các bị cáo vẫn tiếp tục có hành vi đánh Tuấn A dẫn đến thương tích cho Tuấn A nặng hơn. Tại bản kết luận giám định pháp y thương tích số 15/2019/ThT-GĐPY ngày 14/3/2019 của Trung tâm giám định pháp y tỉnh Ninh Bình kết luận: "Nguyễn Tuấn A bị vỡ xương sọ đỉnh phải, dập não; bị tổn hại 74% sức khỏe; cơ chế hình thành thương tích do vật tầy cứng tác động gây nên". Hành vi của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H đã có đủ yếu tố cấu thành tội "Cố ý gây thương tích". Bản án sơ thẩm đã xét xử các bị cáo về tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm d khoản 4 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Do vậy yêu cầu của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xét xử các bị cáo về tội "Cố ý gây thương tích của người khác trong trạng thái tinh thần bị

kích động mạnh" quy định tại Điều 135 Bộ luật Hình sự là không có căn cứ chấp nhận.

[3] Xét yêu cầu kháng cáoxin được giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo Trần Văn T1 và Ngô Trần H, Hội đồng xét xử xét thấy: Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo đều thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã bồi thường thiệt hại cho bị hại, mặt khác các bị cáo phạm tội trong trường hợp bị kích động về tinh thần do hành vi trái pháp luật của nạn nhân gây ra; bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, e, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bản án sơ thẩm đã xem xét đánh giá tính chất vụ án, đánh giá về vai trò, nhân thân của các bị cáo trong vụ án, xem xét áp dụng đúng, đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo Trần Văn T1 05 năm tù; bị cáo Ngô Trần H 24 tháng tùvới mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt là phù hợp với quy định của pháp luật. Trong quá trình xét xử và tại phiên tòa phúc thẩm các bị cáo không đưa ra được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới nên Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của các bị cáo.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Kháng cáo của các bị cáo không được chấp nhận nên phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự: Không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Trần Văn T1, Ngô Trần H; giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 62/2019/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện K, tỉnh Ninh Bình.

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Trần Văn T1 05 (Năm) năm tù về tội "Cố ý gây thương tích", thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 04/4/2019.

Căn cứ điểm d khoản 4 Điều 134; các điểm b, s, e khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 2 Điều 54 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Ngô Trần H 02 (Hai) năm tù về tội "Cố ý gây thương tích", thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam 18/4/2019.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Án phí hình sự phúc thẩm: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án các bị cáo Trần Văn T1, Ngô Trần H mỗi bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 20/02/2020./.

Nơi nhận:
- TAND Tối cao (1 bản);
- TAND cấp cao tại Hà Nội (1 bản);
- VKSND Tỉnh Ninh Bình (3 bản);
- Phòng kiểm tra nghiệp vụ THA (2 bản);
- TAND huyện K (6 bản);
- VKSND huyện K (1 bản);
- CA huyện K (1 bản);
- Chi cục THADS huyện K (1 bản);
- Phòng HS&NV Công an tỉnh (1 bản);
- Bị cáo (2 bản);
- Trại tạm giam (1 bản);
- Sở tư pháp tỉnh Ninh Bình (1 bản);
- Lưu hồ sơ (2 bản);
- Lưu tòa (1 bản);
- Lưu tổ hành chính tư pháp (1 bản);

(Thông báo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú).

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà
(Đã ký và đóng dấu)

Tô Văn Thịnh